



**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Фолклендские (Мальвинские) острова *

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Page</i>
I. Общие сведения	3
II. Конституционные и политические вопросы	3
III. Бюджет	4
IV. Экономические условия	4
A. Общие сведения	4
B. Рыболовный промысел и сельское хозяйство	5
C. Туризм	5
D. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство	6
E. Охрана окружающей среды и углеводородные ресурсы	7

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем документе, была почерпнута из открытых источников, включая источники правительства территории, а также сообщений, направленных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций. Информация была препровождена управляющей державой 29 декабря 2014 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных на сайте www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.

* Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор о суверенитете над Фолклендскими (Мальвинскими) островами (ср/ ST/CS/SER.A/42).



V.	Социальные условия	8
A.	Общие сведения	8
B.	Здравоохранение	8
C.	Социальная защита и социальное обеспечение	8
D.	Образование	8
VI.	Разминирование и смежные вопросы	9
VII.	Участие в деятельности международных организаций и механизмов	9
VIII.	Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов	10
IX.	Будущий статус территории	12
A.	Позиция управляющей державы	12
B.	Позиция правительства Аргентины	13
X.	Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций	14
A.	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	14
B.	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	15
C.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	18

I. Общие сведения

1. Фолклендские (Мальвинские) острова являются самоуправляющейся территорией, управление которой осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Эта территория состоит из двух крупных островов — Восточный Фолкленд и Западный Фолкленд — и сотен более мелких островов общей площадью около 12 173 км². Фолклендские (Мальвинские) острова расположены в Южной Атлантике приблизительно в 770 км к северо-востоку от мыса Горн и 480 км к востоку от материковой части Южной Америки. Остров Южная Георгия, расположенный приблизительно в 1300 км к юго-востоку от группы Фолклендских (Мальвинских) островов, и Южные Сандвичевы острова, расположенные приблизительно в 750 км к востоку-юго-востоку от острова Южная Георгия, управляются с Фолклендских (Мальвинских) островов как отдельная территория; губернатор Фолклендских (Мальвинских) островов одновременно является комиссаром острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов. Согласно управляющей державе, численность населения Фолклендских (Мальвинских) островов составляет более 2500 человек (без учета временно отсутствующих жителей и гражданских лиц, сотрудничающих с гарнизоном Министерства обороны Соединенного Королевства, численность которого составляет около 1200 человек), что является самым высоким зарегистрированным показателем с 1931 года. В соответствии с положениями резолюции 2065 (XX) и последующих соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

II. Конституционные и политические вопросы

2. Конституция, принятая в 2008 году и вступившая в силу 1 января 2009 года (Законодательный акт 2008 года № 2846), была опротестована Аргентиной (см. A/63/542, приложение I). Согласно Конституции члены Законодательного совета избирают спикера, который выполняет функции председателя на сессиях этого органа. Губернатор с согласия Законодательного совета назначает главу исполнительной власти, который руководит государственной службой в целях осуществления политики. Вопросами политики ведает Исполнительный совет в составе трех представителей Законодательного совета, избираемых ежегодно из числа его членов, и двух членов *ex officio*, не имеющих права голоса. Генеральный прокурор и командующий вооруженными силами Великобритании, дислоцированными на островах, имеют право принимать участие в работе Исполнительного совета без права голоса. Назначаемый Соединенным Королевством губернатор отвечает за вопросы внешней политики и обороны. Согласно положениям Конституции губернатор, проконсультировавшись с Законодательным советом и заручившись его согласием, может издавать законы о поддержании мира, обеспечении правопорядка и благом управлении территорией, в то время как полное право принимать такие законы принадлежит британской короне.

3. Как уже сообщалось ранее, из восьми членов Законодательного совета, избранных на четырехлетний срок 7 ноября 2013 года, пять были избраны от

городского избирательного округа территории (Стэнли) и три от Кэмп (сельской местности за пределами единственного города территории). Губернатор Колин Робертс приступил к исполнению своих обязанностей 29 апреля 2014 года. Следующие всеобщие выборы членов Законодательного совета предполагается провести в ноябре 2017 года.

4. В течение 2014 года и в начале 2015 года Аргентина и Соединенное Королевство продолжали подтверждать свои соответствующие позиции по различным конституционным, военным и экономическим аспектам спора о суверенитете над территорией. Эти действия включали письменные обращения в адрес Организации Объединенных Наций (см. A/68/747, A/68/978, A/69/716 и A/69/756) и публикацию правительством Аргентины пресс-релизов, таких как коммюнике Министерства иностранных дел и по делам культов Аргентины от 10 июня 2014 года. Дополнительная информация о соответствующей позиции управляющей державы и правительства Аргентины, включая их соответствующие заявления, сделанные в Организации Объединенных Наций, изложена ниже.

III. Бюджет

5. Финансовый год территории начинается 1 июля и заканчивается 30 июня. Как сообщает управляющая держава, операционный бюджет на 2013/2014 год составляет примерно 54 млн. фунтов стерлингов. Территория делает все возможное для сохранения сбалансированного бюджета.

IV. Экономические условия

A. Общие сведения

6. По данным управляющей державы, реальный валовой внутренний продукт (ВВП) островов в 2012 году составил приблизительно 198,4 млн. фунтов стерлингов. Размер ВВП на душу населения в том же году был равен примерно 77 500 фунтов стерлингов. Наиболее важным сектором экономики по-прежнему является рыболовство (на которое приходится около 50–60 процентов ВВП); кроме того, в последние годы наблюдается рост в туристическом и других секторах, таких как животноводство и переработка животноводческой продукции. Как сообщает управляющая держава, 27 процентов ВВП приходится на нефтяную промышленность. На Фолклендских (Мальвинских) островах отмечается крайне низкий уровень безработицы, который в 2012 году достиг менее 1 процента, причем почти 20 процентов занятого населения имеют более одного рабочего места. В плане развития инфраструктуры территории были определены ключевые области, которые будут поддерживать экономический рост.

В. Рыболовный промысел и сельское хозяйство

7. Главным занятием рыболовецких хозяйств Фолклендских (Мальвинских) островов и основой их экономики является промысел двух видов кальмаров — лолого, или кальмара-стрелки, и иллекса. Как сообщает управляющая держава, рыбным промыслом территории руководит департамент рыболовства. Рыболовецкие хозяйства, на которые приходится наибольшая доля ВВП, обеспечили 34 ВВП в 2012 году, и значительные ресурсы выделяются на то, чтобы вылов рыбы производился в соответствии с принципами рационального природопользования.

8. Аргентина осудила одностороннюю эксплуатацию природных ресурсов Соединенным Королевством. Помимо этого, 17 декабря 2014 года президенты государств — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств в Специальном коммюнике, озаглавленном «Разведка углеводородных ресурсов и рыболовство на континентальном шельфе Аргентины в районе Мальвинских островов», вновь заявили о своем осуждении односторонних действий Великобритании в этом спорном районе, в том числе разведки и разработки возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов (см. A/69/775, приложение, и пункт 34 ниже).

9. Соединенное Королевство по-прежнему придерживается позиции о том, что жители островов имеют право заниматься разведкой и разработкой своих природных ресурсов в собственных экономических интересах, что является неотъемлемой частью их права на самоопределение.

10. Поскольку обработка земель на Фолклендских (Мальвинских) островах носит ограниченный характер по таким естественным причинам, как наличие кислых и неплодородных почв и влажный океанический климат с сильными ветрами, в сельском хозяйстве акцент делается на разведении животных. Шерсть остается основным экспортным ресурсом, добываемым на суше. Этим сектором руководит департамент сельского хозяйства, который в последние годы способствует развитию мясной промышленности и фермерства с разведением овец породы двойного назначения, что позволит максимально увеличить доходы от реализации мяса и шерсти. В территории осуществляется пятилетний бизнес-план поддержки сельского хозяйства. В 2013 году, по имеющимся данным, были переработаны 58 000 овец и ягнят.

С. Туризм

11. Туризм является важным сектором экономики территории, принося приблизительно 8,5 млн. фунтов стерлингов в год. По информации, предоставленной управляющей державой, на Фолклендских (Мальвинских) островах наблюдается заметное развитие индустрии туризма. На конец сезона круизных путешествий в 2013 году общая численность прибывших пассажиров составила 31 622 человека, что на 7 процентов превысило результаты 2012 года. Как сообщает управляющая держава, в течение 2014 года в территории продолжалась работа над обновлением стратегии развития туризма, с тем чтобы ускорить развитие сухопутного туризма на Фолклендских (Мальвинских) островах.

D. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство

12. Протяженность дорожной сети территории составляет приблизительно 1000 км. По информации, предоставленной управляющей державой, в течение 2014 года продолжалась работа по усовершенствованию сети дорог к удаленным населенным пунктам и фермерским хозяйствам. Кроме того, связь с населенными пунктами, расположенными на востоке и западе и на других островах, обеспечивалась с помощью каботажных перевозок, регулярного паромного сообщения и внутренних авиалиний.

13. В 2014 году выполнялись регулярные еженедельные рейсы между Пунта-Аренас, Чили и Фолклендскими (Мальвинскими) островами, включая две промежуточные посадки в месяц в Рио-Гальегос на материковой части Аргентины, в соответствии с положениями совместного заявления Аргентины и Соединенного Королевства от 14 июля 1999 года. В соответствии с Соглашением об обмене нотами, полетах и навигации от февраля 2001 года были санкционированы частные рейсы, а также ряд рейсов в целях медицинской эвакуации с Фолклендских (Мальвинских) островов на материковую часть Аргентины, в Чили и Уругвай.

14. В ответ на деятельность по добыче углеводородов, осуществляемую в водах, прилегающих к Фолклендским (Мальвинским) островам, в феврале 2010 года Аргентина издала президентский указ 256/2010, в соответствии с которым судам требуется разрешение на заход в аргентинские порты или проход через ее воды. В связи с этим члены МЕРКОСУР и Союз южноамериканских наций (УНАСУР) постановили ранее закрыть свои порты для «судов, плавающих под незаконным флагом Мальвинских островов». В 2014 году осуществление этих решений продолжалось.

15. Со своей стороны, Соединенное Королевство в течение 2014 года продолжало считать вышеупомянутый президентский указ 256/2010 несовместимым с нормами международного права, в том числе с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, и утверждать, что в соответствии с положениями международного права жители островов имеют право развивать свою экономику, включая природные ресурсы, в интересах территории. Соединенное Королевство в своих сообщениях в адрес Организации Объединенных Наций также продолжало выражать протест против мер, направленных на то, чтобы изолировать жителей островов и нанести ущерб их экономике, и надежду на то, что к их пожеланиям отнесутся с уважением и позволят им спокойно развивать свою экономику и строить свой дом.

16. Что касается телекоммуникаций, то, как сообщает управляющая держава, приблизительно 75 процентов домашних хозяйств имеют доступ к интернету с помощью широкополосного соединения. Что касается коммунальных услуг, то основная ветряная электростанция территории удовлетворяет примерно 26 процентов городских потребностей в электроэнергии. Ветровые турбины используются для снабжения электроэнергией отдельных домов и небольших поселков.

Е. Охрана окружающей среды и углеводородные ресурсы

17. По информации управляющей державы, территория старается обеспечить осуществление ряда природоохранных договоров и конвенций. Со своей стороны, Аргентина заявила о несогласии с территориальным применением этих договоров и конвенций Соединенным Королевством на том основании, что территория и прилегающие к ней морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины.

18. В течение 2014 года шельфовая разведка углеводородного сырья продолжалась, несмотря на протесты Аргентины, других государств-членов и региональных и межправительственных организаций.

19. По данным из официальных источников, в течение 2014 года Секретариат по энергетике Аргентины продолжил административное разбирательство в отношении компаний, ведущих незаконную разведку запасов углеводородного сырья в регионе. Помимо этого, после принятия Закона 26.915 о внесении поправок в Закон 26.659, включающего определения субъектов преступления и меры наказания за участие непосредственно или косвенно через третью сторону в какой-либо деятельности в области разведки, добычи, перевозки и/или хранения углеводородного сырья на континентальном шельфе Аргентины без разрешения аргентинских властей, Аргентина направила письма с предупреждением о правовых последствиях компаниям, непосредственно или косвенно участвующим в этой деятельности.

20. В 2014 году право Аргентины принимать юридические меры с полным соблюдением норм международного права и соответствующих резолюций в отношении несанкционированной разведки и добычи углеводородов в районах, являющихся предметом спора, было признано в решениях, принятых по итогам заседаний следующих групп: министров иностранных дел государств — членов Группы 77 (Нью-Йорк, 26 сентября 2014 года) (см. A/69/423, приложение, Латиноамериканской энергетической организации (ОЛАДЕ) (Сан-Сальвадор, 7 ноября 2014 года), Латиноамериканской ассоциации интеграции (ЛАИ) (Монтевидео, 21 августа 2014 года) и МЕРКОСУР (Каракас, 29 июля 2014 года; Парана, Аргентина, 17 декабря 2014 года). Недавно президенты государств — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств в Специальном коммюнике, опубликованном в Паране 17 декабря 2014 года, еще раз подтвердили свои обязательства по обмену имеющейся информацией о судах или плавучих средствах, следующих курсом через Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и имеющих на борту груз, предназначенный для осуществления незаконной деятельности, связанной с разведкой и/или разработкой углеводородных ресурсов на континентальном шельфе Аргентины, а также о принятии мер, призванных воспрепятствовать заходу в их порты судов или плавучих средств, плавающих под незаконным флагом Мальвинских островов. (см. A/69/775, приложение).

21. В 2014 года управляющая держава продолжила поддерживать свою позицию в отношении Аргентины, заявив о том, что в соответствии с положениями международного права континентальный шельф не является частью Аргентины, поддержала право жителей островов разрабатывать свои природные ресурсы в своих собственных экономических интересах как неотъемлемую часть их права на самоопределение и выступила против применения аргентинского

внутреннего законодательства в отношении компаний, участвующих в деятельности, связанной с добычей углеводородного сырья на островах.

V. Социальные условия

A. Общие сведения

22. По информации управляющей державы, территория соблюдает принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека. Управляющая держава распространила на Фолклендские (Мальвинские) острова действие Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и других международных документов в области прав человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка.

23. Со своей стороны, Аргентина неизменно выступала против применения к территории Соединенным Королевством упомянутых выше различных международных правовых документов, а также против обозначения территории как заморской территории Соединенного Королевства или любого другого аналогичного обозначения.

B. здравоохранение

24. Согласно информации, представленной управляющей державой, в соответствии с соглашением о медицинском обслуживании медицинские и стоматологические услуги предоставляются всем жителям бесплатно. В территории работает одна больница, которая располагает современным оборудованием и медицинским, стоматологическим и сестринским персоналом, но не имеет местного квалифицированного персонала. Для проведения более комплексного лечения необходима медицинская эвакуация.

C. Социальная защита и социальное обеспечение

25. По данным, представленным управляющей державой, постановление о пенсионном обеспечении на Фолклендских островах предусматривает обязательное внесение фиксированных ежемесячных взносов всеми работодателями и работниками в возрасте от 17 до 64 лет. Для оказания помощи малоимущим и инвалидам действует система социальных пособий и пенсий.

D. Образование

26. Образование в территории является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет, при этом в детских садах организована дошкольная подготовка для детей в возрасте от 4 лет. По сообщению управляющей державы, все услуги послешкольного образования, включая университетское образование, которые отсутствуют на Фолклендских (Мальвинских) островах, финансируются правительством Фолклендских (Мальвинских) островов; в 2014 году было зарегистрировано приблизительно 453 школьника (22 из

них проживают в сельских районах). На островах образованием охвачено 100 процентов всех детей школьного возраста. В настоящее время соотношение между числом учащихся, приходящихся на одного учителя в начальной и средней школе, составляет 1:10 и 1:14 соответственно.

27. Согласно информации, представленной Аргентиной, жители Фолклендских (Мальвинских) островов пользуются равными правами на обучение в государственных учебных заведениях Аргентины. Дополнительная информация по этому вопросу содержится в докладе Генерального секретаря о предоставлении государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки за 2014 год (A/69/67, раздел II.B).

VI. Разминирование и смежные вопросы

28. В соответствии с положениями Конвенции 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавская конвенция), государства-участники обязаны уничтожить противопехотные мины в заминированных районах в течение 10 лет после вступления Конвенции в силу, если только этот срок не продлевается в соответствии с Конвенцией.

29. В ноябре 2008 года на девятом совещании государств — участников Оттавской конвенции было принято решение продлить установленный для Соединенного Королевства срок до 1 марта 2019 года. По информации, представленной управляющей державой, помимо проектов, завершенных в 2010 и 2013 годах и предусматривавших разминирование четырех и пяти заминированных районов соответственно, был согласован еще один проект о разминировании 23 минных полей. Реализация проекта начата в январе 2015 года. В настоящее время ведется процесс рассмотрения возможностей по проведению дополнительных проектов по разминированию.

30. Как сообщалось ранее, в декабре 2009 года на второй Конференции по рассмотрению действия Оттавской конвенции было принято решение удовлетворить просьбу Аргентины о продлении установленного для нее срока до 1 января 2020 года. На третьей Конференции по рассмотрению действия Оттавской конвенции, состоявшейся в Мапуто в период с 23 по 27 июня 2014 года, Аргентина заявила, что по-прежнему не имеет доступа к противопехотным минам на Мальвинских островах, и подробный план работ по разминированию будет подготовлен и реализован, как только она начнет осуществлять контроль за соответствующими районами, являющимися предметом спора о суверенитете, или когда Аргентина и Соединенное Королевство достигнут договоренности о продвижении в таком планировании.

VII. Участие в деятельности международных организаций и механизмов

31. По информации, представленной управляющей державой, правительство Фолклендских (Мальвинских) островов участвует в деятельности различных форумов Содружества и является членом Ассоциации заморских территорий

Соединенного Королевства и Форума сотрудничества южноатлантических территорий. Кроме того, представители правительства также участвуют в работе других международных совещаний по вопросам, затрагивающим интересы жителей островов, выражая свое мнение. Согласно позиции правительства Соединенного Королевства, жители островов самостоятельно участвуют во всех совещаниях по затрагивающим их интересы вопросам.

32. Аргентина не является членом вышеупомянутых организаций. Согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, признающим наличие спора по поводу суверенитета между Аргентиной и Соединенным Королевством, Аргентина еще раз подтверждает двусторонний характер вопроса Мальвинских островов и, следовательно, отвергает любые попытки обеспечить самостоятельное участие жителей Мальвинских островов.

VIII. Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов

33. Вопрос Фолклендских (Мальвинских) островов рассматривался в ходе ряда заседаний, проводившихся в 2014 году и январе 2015 года межправительственными образованиями, в том числе региональными и субрегиональными организациями, такими как Организация американских государств (ОАГ) (Асунсьон, 5 июня 2014 года), Группа 77 и Китая (Санта-Крус-де-ла-Сьерра, Боливия (Многонациональное Государство), 15 июня 2014 года; Нью-Йорк, 26 сентября 2014 года), МЕРКОСУР (Каракас, 29 июля 2014 года; Парана, 16 и 17 декабря 2014 года), ЛАИ (Монтевидео, 21 августа 2014 года) и ОЛАДЕ (Сан-Сальвадор, 7 ноября 2014 года). В решениях, принятых в ходе этих заседаний, еще раз было заявлено о необходимости возобновления переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством в целях нахождения мирного решения для спора о суверенитете.

34. Помимо этого, Группа 77 и Китая (Санта-Крус-де-ла-Сьерра, Боливия, 15 июня 2014 года; Нью-Йорк, 26 сентября 2014 года), МЕРКОСУР (Каракас, 29 июля 2014 года; Парана, 16 и 17 декабря 2014 года), ЛАИ (Монтевидео, 21 августа 2014 года) и ОЛАДЕ (Сан-Сальвадор, 7 ноября 2014 года) в своих решениях, принятых в ходе соответствующих заседаний, обратились к обеим сторонам с призывом воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, пока острова проходят через процесс, рекомендованный Генеральной Ассамблеей, причем в некоторых из них содержатся прямые цитаты положений резолюции Генеральной Ассамблеи 31/49 от 1 декабря 1976 года (см. A/69/423, приложение, и A/69/775, приложение).

35. Помимо этого, в специальном коммюнике по вопросу Мальвинских островов, принятом на двадцать четвертой Иbero-американской встрече глав государств и правительств, состоявшейся 8 и 9 декабря 2014 года, главы государств и правительств еще раз подтвердили необходимость скорейшего возобновления переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства, а также, в связи с осуществляемыми Соединенным Королевством в спорном районе односторонними действиями по разведке и эксплуатации возобновляемых и невозобновляемых ресурсов, напоминают о призывах международного сообщества к обеим сторонам воздерживаться от принятия решений,

которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении Мальвинских островов в нарушение положений резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Они также обращают внимание на увеличение военного присутствия в спорном районе, что не только нарушает положения данной резолюции, но и несовместимо с последовательным курсом на мирное разрешение территориального спора между правительствами обеих стран (см. A/69/773, приложение). Главы государств и правительств Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК) в специальной декларации по вопросу Мальвинских островов, принятой на третьем саммите СЕЛАК, состоявшемся 28 и 29 января 2015 года, еще раз заявили о том, что страны региона неизменно выступают за возобновление переговоров между правительствами обеих стран в целях изыскания в кратчайшие возможные сроки мирного и окончательного решения этого спора (см. A/69/782, приложение).

36. Помимо этого, президенты государств — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств и главы государств и правительств СЕЛАК в соответствующих решениях от 17 декабря 2014 года и 29 января 2015 года напомнили о том, что 16 декабря 2015 года исполняется 50 лет со дня принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи — первой резолюции, в которой непосредственно рассматривался вопрос о Мальвинских островах, а также с удовлетворением отметили важный вклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в рассмотрение этого вопроса на протяжении 50 лет с момента принятия резолюции 2065 (XX). В тех же решениях Временным председателям было поручено обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой возобновить его усилия по осуществлению миссии добрых услуг, возложенной на него Генеральной Ассамблеей, а также информировать их о ходе выполнения этой миссии (см. A/69/775 и A/69/782, приложение).

37. Соединенное Королевство не является членом вышеупомянутых организаций и не было представлено ни на одном из вышеупомянутых совещаний, за исключением совещания ОАГ, в которой Соединенное Королевство имеет статус наблюдателя. Кроме того, Соединенное Королевство продолжает отвергать любое утверждение о том, что освоение углеводородного сырья равнозначно односторонним действиям с его стороны и осуществляется в нарушение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи, поддерживает жителей островов в развитии их собственной экономики и построении будущего, в том числе в их решении разрабатывать природные ресурсы, и отвергает любые утверждения о наращивании военного присутствия в Южной Атлантике или якобы имеющей место милитаризации региона. Помимо этого, по мнению правительства Соединенного Королевства, ни одно из вышеупомянутых региональных заявлений или решений в полной мере не отражает ни юридически обязательного принципа самоопределения, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, ни нынешнего состояния отношений между Соединенным Королевством и его заморскими территориями. Соединенное Королевство настаивает на том, что заявления регионального уровня со стороны членов ОАГ и других субъектов, равно как и резолюции Генеральной Ассамблеи, не изменяют и не ослабляют обязательство стран уважать право жителей Фолклендских ост-

ровов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций.

IX. Будущий статус территории

A. Позиция управляющей державы

38. В своем обращении к жителям островов от 19 декабря 2014 года премьер-министр Соединенного Королевства Дэвид Кэмерон еще раз подтвердил обязательства правительства его страны по оказанию поддержки Фолклендским островам в развитии их экономики. В своем заявлении, сделанном 10 июня 2014 года в Лондоне, министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства, ответственный за Фолклендские острова г-н Хьюго Свайер, еще раз заявил о готовности правительства страны защищать народ Фолклендских островов и его право на самоопределение столько времени, сколько потребуется.

39. Помимо этого, в своем письме от 10 февраля 2014 года, направленном в адрес Генерального секретаря в ответ на письмо Постоянного представителя Аргентины Генеральному секретарю, датированное 3 января 2014 года (A/68/698), Постоянный представитель Соединенного Королевства заявил, что правительство его страны придает важное значение принципу самоопределения, закрепленному в пункте 2 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций и статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах. Правительство его страны отвергло утверждения Аргентины о том, что Соединенное Королевство проводит «милитаризацию» Южной Атлантики, и еще раз подтвердило свою приверженность защите прав народа Фолклендских островов на определение своего политического, социального и экономического будущего. Наконец, Соединенное Королевство полностью поддерживает законное решение правительства Фолклендских островов организовать и вести устойчивый рыбный промысел в водах Фолклендских островов и заняться разведкой там залежей углеводородных ресурсов в полном соответствии с международным правом.

40. Правительство Соединенного Королевства также подчеркнуло, что в ходе работы первого Объединенного министерского совета в декабре 2012 года было опубликовано подробное заявление, в котором Соединенное Королевство и его территории разъяснили природу своих взаимоотношений и выразили мнение, что Генеральная Ассамблея должна исключать из списка самоуправляющихся территорий те территории, которые пожелали сохранить связи с Соединенным Королевством.

41. Помимо этого, правительство Соединенного Королевства поддержало заявления, сделанные двумя членами Законодательного совета Фолклендских (Мальвинских) островов на 7-м заседании Специального комитета от 26 июня 2014 года в ходе заслушивания петиционеров, в рамках которых ораторы подчеркнули, что, в соответствии с Уставом, Соединенное Королевство согласилось с тем, что всем его заморским территориям должна быть предоставлена свобода и помощь в обеспечении собственного развития и политического будущего; если говорить о политическом будущем, то жители Фолклендских островов свободно проголосовали в ходе референдума 2013 года за то, чтобы в обозримом будущем оставаться

заморской территорией Соединенного Королевства, и выбрали четвертый вариант достижения самоуправления, установленный в резолюции 2625 (XXV), а именно «политический статус, свободно определенный народом»; и, согласно резолюциям 1514 (XV) и 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи, каждая самоуправляющаяся территория имеет право на самоопределение (см. A/AC.109/2014/SR.7).

В. Позиция правительства Аргентины

42. 24 сентября 2014 года на 6-м пленарном заседании шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи президент Аргентины Кристина Фернандес де Киршнер заявила, что уже более ста лет ее страна предъявляет претензии Соединенному Королевству в связи с вопросами суверенитета, и вновь обратилась к Генеральной Ассамблее с просьбой призвать Соединенное Королевство сесть за стол переговоров с Аргентиной для обсуждения вопроса суверенитета Мальвинских островов (см. A/69/PV.6).

43. 18 декабря 2014 года во время выступления в Буэнос-Айресе президент Аргентины г-жа Фернандес де Киршнер выразила пожелание о том, чтобы правительство Соединенного Королевства последовало примеру Соединенных Штатов Америки, которые недавно восстановили дипломатические отношения с Кубой, пересмотрело свою позицию и возобновило переговоры с Аргентиной по поводу суверенитета Мальвинских островов согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

44. Помимо этого, Постоянный представитель Аргентины в своем письме от 13 августа 2014 года, адресованном Генеральному секретарю, ответила на письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства от 10 февраля 2014 года, направленное в адрес Генерального секретаря (A/68/747), и отметила, что обращает на себя внимание то, с какой избирательностью Соединенное Королевство цитирует заявления, принятые на международных и региональных форумах, пытаясь подтвердить применимость права на самоопределение. Постоянный представитель напомнила, что Генеральная Ассамблея прямо заявила о неприменимости принципа самоопределения к вопросу о Мальвинских островах, указав на «особый и специфический характер» этой колониальной ситуации. В связи с этим представитель Аргентины сослалась на случай 1985 года, когда Генеральная Ассамблея развеяла любые сомнения на этот счет, отвергнув две выдвинутые Великобританией инициативы по внесению поправки в проект резолюции по вопросу о Мальвинских островах в целях включения упоминания о принципе самоопределения, и постановила, что ни в одной из резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу не предусматривается, прямо или косвенно, применение этого принципа с учетом особого характера этой ситуации (см. A/68/978).

45. Помимо этого, Аргентина рассматривает жителей островов как переселенное Соединенным Королевством население, как было заявлено Алехандро Беттсом на 7-м заседании Специального комитета, состоявшемся 26 июня 2014 года во время заслушивания петиционеров. Оратор, родившийся на Мальвинских островах и постоянно проживающий там на протяжении более 30 лет, заявил, что Соединенное Королевство перевозит население на эти острова, несмотря на четкий мандат на проведение их деколонизации и несмотря на при-

знание Организацией того факта, что эти острова являются предметом спора о суверенитете. Более 55 процентов населения Мальвинских островов состоит из новых поселенцев, а 35 процентов живут там менее 10 лет, в то время как коренные жители островов составляют почти весь сегмент населения в возрасте старше 65 лет. Острова управляются не коренными «мальвинцами», а гражданами Великобритании, которые поселились на них в период неокOLONИАЛЬНОГО режима. Аргентина также поддерживает вывод оратора о том, что урегулирование спора о суверенитете пойдет на пользу не только заинтересованным государствам, но и жителям этой территории. (см. A/АС.109/2014/SR.7).

Х. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций

А. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

46. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своих 7 и 8-м заседаниях 26 июня 2014 года, что отражено в документах A/АС.109/2014/SR.7 и A/АС.109/2014/SR.8.

47. На своем 7-м заседании Специальный комитет постановил удовлетворить просьбы делегаций Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Гондураса, Испании, Италии, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Соломоновых Островов, Суринама, Турции, Уганды, Уругвая, Черногории и Ямайки о принятии участия в рассмотрении Комитетом данного пункта.

48. В ходе того же заседания во время заслушания петиционеров и в соответствии со своей обычной практикой Специальный комитет заслушал выступления Роджера Эдвардса и Майкла Саммерса, представляющих Законодательный совет Фолклендских островов, а также Алехандро Беттса и Марсело Луиса Вернета (см. A/АС.109/2014/SR.7).

49. Кроме того, представитель Чили, выступая также от имени Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Кубы, Никарагуа и Эквадора, внес на рассмотрение проект резолюции A/АС.109/2014/L.7, который был принят Специальным комитетом без голосования. В своей резолюции Специальный комитет еще раз заявил, что единственным способом положить конец особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах является мирное разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства.

50. На том же заседании выступил с заявлением министр иностранных дел и по делам культов Аргентины Эктор Маркос Тимерман. Он заявил в числе прочего, что особая и конкретная колониальная ситуация на Мальвинских островах должна быть урегулирована путем возобновления переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством в соответствии с 10 резолюциями Ге-

неральной Ассамблеи по этому вопросу. Он также заявил, что Соединенное Королевство нарушает свое обязательство по Уставу Организации Объединенных Наций разрешать споры мирными средствами, не создавая угрозу справедливости и международному миру и безопасности. Помимо этого, он отметил, что только в 1966 году Соединенное Королевство приступило к обсуждению вопроса о суверенитете территории в соответствии с резолюцией 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, и эти переговоры, которые продолжались до 1982 года, привели к утверждению документов, на основе которых Соединенное Королевство согласилось признать суверенитет Аргентины, включая меморандум о взаимопонимании 1968 года и британское предложение 1974 года о создании кондоминиума над островами.

51. Затем он упомянул об отсутствии демографических изменений у населения островов в период 1901–2012 годов, которое является результатом строгого миграционного контроля, введенного британским правительством, который был отнюдь не транспарентным, и единственной целью которого было сохранить оккупацию, не позволяя аргентинцам селиться на островах. Что касается так называемого референдума, то Аргентина возражает не против гражданства населения, а против того факта, что Соединенное Королевство оккупирует аргентинскую территорию в нарушение международного права. Министр также заявил, что многие страны и международные органы поддерживают дело Аргентины, включая УНАСУР и МЕРКОСУР, которые приняли меры для прекращения незаконной разведки и эксплуатации природных ресурсов Аргентины. В заключение оратор заявил, что его правительство будет продолжать изыскивать все возможные пути к мирному урегулированию путем переговоров, которое должно охватывать все аспекты этого спора.

52. На том же заседании с заявлениями по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах также выступили представители Многонационального Государства Боливии (также от имени Группы 77 и Китая), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Индонезии, Китая, Кубы, Никарагуа, Российской Федерации и Сирийской Арабской Республики.

53. 26 июня 2014 на 8-м заседании Специального комитета с заявлениями по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах также выступили представители Гватемалы, Гондураса, Колумбии, Коста-Рики (также от имени СЕЛАК), Мексики, Парагвая, Папуа — Новой Гвинеи, Перу, Сальвадора, Сент-Винсента и Гренадин, Сьерра-Леоне, Эквадора и Уругвая. С дополнительным заявлением выступил министр иностранных дел и по делам культов Аргентины.

В. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

54. 7, 10, 13 и 14 октября 2014 года в ходе обсуждения вопросов деколонизации в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи делегации Аргентины, Белиза, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики (также от имени СЕЛАК), Кубы, Мексики, Нигерии, Никарагуа, Перу, Соединенного Королевства, Сальвадора, Суринама (также от имени УНАСУР), Уругвая, Чили и Эквадора выступили по вопросу о Фолкленд-

ских (Мальвинских) островах, что отражено в документах А/С.4/69/SR.2 и А/С.4/69/SR.5 до А/С.4/69/SR.7.

55. 7 октября 2014 года представитель Коста-Рики, выступая от имени СЕЛАК, в числе прочего, вновь заявил о решительной поддержке законных прав Аргентины в споре о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, а также о том, что в своем специальном коммюнике по вопросу о Мальвинских островах, опубликованном в ходе саммита 2014 года, главы государств и правительств СЕЛАК, в частности, подчеркнули свою неизменную заинтересованность в возобновлении переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства, напомнили о важности уклонения сторон от принятия решений, которые могли бы повлечь за собой односторонние изменения в положении; подчеркнули конструктивную позицию и готовность правительства Аргентины добиваться урегулирования сложившейся ситуации; и призвали Генерального секретаря возобновить свои усилия по выполнению миссии добрых услуг, порученной ему Генеральной Ассамблеей в целях возобновления двусторонних переговоров.

56. Представитель Суринама, выступая от имени УНАСУР, заявила, что военное присутствие Соединенного Королевства на Мальвинских островах, острове Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах и в прилегающих к ним морских районах противоречит региональным усилиям по мирному разрешению спора, а также что УНАСУР выступает против военного присутствия и односторонних действий Соединенного Королевства в спорном районе, в том числе против разведки и добычи возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов Аргентины и проведения военных учений в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности ее резолюции 31/49, и сослалась на вербальную ноту, направленную министром иностранных дел Суринама Генеральному секретарю в качестве Председателя Совета министров иностранных дел стран — членов УНАСУР (А/68/856), с призывом продолжать усилия по возобновлению диалога и недопущению односторонних изменений в положении.

57. На том же заседании представитель Аргентины заявила, что в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи однозначно сказано, что существует несколько форм колониализма, и установлены два принципа деколонизации, применимые в различных ситуациях: самоопределение и территориальная целостность. Любые попытки позволить британскому населению, живущему на островах, выступать арбитром в споре, в котором одной из сторон является их собственная страна, представляют собой искажение права на самоопределение, поскольку в данном случае нет народа, который был бы подвержен игу, господству или эксплуатации со стороны колониальной державы.

58. Оратор также заявила, что Соединенное Королевство, в нарушение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи, незаконным образом в одностороннем порядке проводит работы по разведке и освоению возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в спорном районе, а также сослалась на последнее заявление на уровне министров Группы 77 и Китая от 26 сентября 2014 года по данному вопросу (см. А/69/423, приложение).

59. Представитель Аргентины далее заявила, что Соединенное Королевство также проводит военные учения, в том числе запуск ракет с Мальвинских ост-

ровов, что является нарушением резолюции 31/49, несовместимо с региональной политикой стремления к мирному урегулированию спора и подверглось осуждению на различных многосторонних форумах.

60. Представитель Аргентины в заключение заявила, что Аргентина подтверждает свою приверженность разрешению спора о суверенитете в отношении Мальвинских островов, острова Южная Георгия, Южных Сандвичевых островов и прилегающих морских районов посредством диалога между двумя демократическими правительствами и на условиях соблюдения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций (см. A/C.4/69/SR.2).

61. Со своей стороны, на 5-м заседании Четвертого комитета, состоявшемся 10 октября 2014 года, представитель Соединенного Королевства заявил, что отношения британского правительства и его заморских территорий, включая Фолклендские острова, являются современными и основываются на партнерских связях, общих ценностях и праве народа каждой территории решать, стоит ли ему оставаться в составе Соединенного Королевства. В том случае, если территория желает остаться в составе Соединенного Королевства, правительство его страны будет поддерживать и укреплять особые отношения с ней.

62. Оратор далее сказал, что в течение времени, прошедшего с момента публикации программного документа под названием «Заморские территории: безопасность, успех и устойчивое развитие», правительство его страны работает в тесном взаимодействии с заморскими территориями в целях дальнейшего развития партнерских отношений с ними. Правительство его страны несет основную ответственность за обеспечение безопасности и благое управление в его заморских территориях. Соединенное Королевство активизировало встречи с руководителями территорий за счет создания Объединенного министерского совета по делам заморских территорий, которому предоставлен четкий мандат руководить работой по пересмотру и реализации стратегии и обязательств, изложенных в «Белой книге». Оратор добавил, что в коммюнике Совета 2013 года Соединенное Королевство и его территории приветствовали результаты состоявшегося в марте 2013 года референдума на Фолклендских островах, в ходе которого жители Фолклендских островов проголосовали за то, чтобы остаться заморской территорией, и призвали все страны признать результаты референдума и поддержать жителей Фолклендских островов в их усилиях по развитию своего дома и экономики. В заключение оратор заявил, что правительство его страны принимает во внимание тот факт, что в ходе референдума 2013 года 99,8 процента жителей Фолклендских островов проголосовало за сохранение их связи с Соединенным Королевством, и заявляет, что оно, в свою очередь, будет и впредь заботиться об их дальнейшем развитии и безопасности (см. A/C.4/69/SR.5).

63. Выступая в осуществление права на ответ, представители Аргентины и Соединенного Королевства несколько раз подтвердили в ходе обсуждений в Четвертом комитете соответствующие позиции правительств своих стран (см. A/C.4/69/SR.2, 5 и 7).

С. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

64. В резолюции 58/316 Генеральная Ассамблея постановила оставить пункт, озаглавленный «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», в повестке дня для его рассмотрения после получения уведомления от одного из государств-членов. На дату издания настоящего рабочего документа Ассамблея не получила такого уведомления ни от одного из государств-членов.
